



**KE**  
ENJOY THE OUTDOOR

SAILS

QUATTRO RAGIONI IMPORTANTI PER SCEGLIERE KE

# KE LA SCELTA GIUSTA

KE: THE RIGHT CHOICE. FOUR IMPORTANT REASONS TO CHOOSE KE | KE IST DIE RICHTIGE ENTSCHEIDUNG. 4 WICHTIGE IMPORTANTES PARA ELIGIR KE | KE, LE BON CHOIX. QUATRE BONNES RAISONS DE CHOISIR KE

## IL GRUPPO BAT

Una realtà d'impresa solida, articolata e di sostanziale esperienza, leader nella progettazione e produzione di strutture ombreggiante, parte di un gruppo, la BAT spa, realtà internazionale, che assicura sinergie positive sui materiali, le scelte e l'innovazione. KE investe in ricerca per utilizzare nuove soluzioni e rendere più interessante l'impatto estetico.

## BAT GROUP

KE, thanks to its experience in its strong organization, is a leader company in the field of awnings design and production. KE is part of the BAT GROUP, a multinational company which guarantees positive synergies between materials, innovation and choices. KE is always investing in research in order to reach new solutions to improve the aesthetic impact.

## DIE BAT GRUPPE

Eine sehr solide Geschäftsentwicklung, detaillierte und umfangreiche Erfahrung, führend in der Entwicklung und Produktion von schattenspendenden Strukturen, Teil der Gruppe - BAT Spa, internationales Vertriebsnetz, positiver Synergieeffekte auf Materialien, große Auswahl und Weiterentwicklung . KE investiert in die Forschung um neue Lösung zu finden und immer eine bessere ästhetische Wirkung zu erzielen.

## EL GRUPO BAT

Una realidad de empresa sólida, articulada y de sustancial experiencia, líder en el diseño y la producción de estructuras de protección solar, parte de un grupo, BAT Spa, realidad internacional, que asegura sinergias positivas sobre los materiales, las soluciones y la innovación. KE invierte en investigación para utilizar nuevas soluciones y volver más interesante el impacto estético.

## LE GROUPE BAT

Une réalité d'entreprise solide, articulée et avec une forte expérience, leader dans la conception et la production de structures d'ombrage, qui fait partie d'un groupe : la BAT spa, réalité internationale, qui assure des synergies positives sur les matériaux, les choix et l'innovation. KE investit dans la recherche pour utiliser de nouvelles solutions et pour rendre plus intéressant l'impact esthétique.

## IL DESIGN

KE progetta pensando al miglior dialogo possibile tra le forme architettoniche e l'inserimento di un sistema di protezione dai raggi solari. Lo studio di design KE è impegnato in una costante ricerca estetica, per valorizzare e rispettare ogni tipologia di spazio out door.

## DESIGN

KE always designs with the aim of create the best integration between the architecture and the sun protection needs. The KE design department is constantly involved in aesthetic research to add value and preserve every outdoor environment.

## DAS DESIGN

KE entwickelt die besten Lösungen um ein harmonisches Miteinander von architektonischen Formen und einen Schutz vor Sonneneinstrahlung zu erzielen. Das KE Designstudio für Ästhetik ist auf ständiger Suche Outdoor Bereiche zu gestalten und aufzuwerten.

## EL DISEÑO

KE proyecta pensando en el mejor diálogo posible entre las formas arquitectónicas y la inserción de un sistema de protección solar. El estudio de diseño KE está ocupado en una constante investigación estética, para valorizar y respetar cada tipología de espacio exterior.

## LE DESIGN

KE conçoit en pensant au meilleur dialogue possible entre les formes architecturales et l'insertion d'un système de protection contre les rayons du soleil. L'étude de design KE est engagé dans une recherche esthétique constante, pour valoriser et respecter tout type d'espace extérieur.

MOTIVE WARUM MAN DIE PRODUKTE VON KE AUSSUCHEN SOLL | KE, LA CORRECTA ELECCION. CUATRO RAZONES

## SISTEMI INIMITABILI: I BREVETTI KE

Innovazioni tecniche e funzionali che non trovano eguali sul mercato. Infatti, molti dei sistemi ombreggianti KE nascono da idee creative ingegnerizzate, che offrono vantaggi di utilizzo e di durata assolutamente unici. Sono idee brevettate, esclusive dei sistemi KE.

## KE PATENTS

KE offers innovative, operational and patented techniques. All the KE shading systems came from creative ideas which offer unique advantages of application and duration.

**NICHT NACHMACHBARE SYSTEME: DIE PATENTE VON KE**  
Technische und funktionale Innovationen, die keine ihresgleichen auf dem Markt haben. In der Tat, viele Beschattungssysteme die von KE entwickelt worden sind, ergeben sich aus kreativen Ideen, mit vielen Vorteilen bei der Nutzung und sie haben eine absolut einzigartige hohe Lebensdauer. Es sind patentierte Ideen, die Sie exklusiv bei KE-Systemen finden.

## SISTEMAS INIMITABLES: LAS PATENTES KE

Innovaciones técnicas y funcionales que no se encuentran en el mercado. De hecho, muchos de los sistemas de protección solar KE derivan de ideas creativas de la ingeniería, que ofrecen ventajas de utilización y de duración absolutamente únicas. Son ideas patentadas, exclusivas de los sistemas KE.

## SYSTEMES INIMITABLES : LES BREVETS KE

Des innovations techniques et fonctionnelles qui ne trouvent pas d'égal sur le marché. En effet, beaucoup des systèmes d'ombrage KE Naissent d'idées créatives d'ingénierie qui offrent des avantages d'utilisation et de durée absolument uniques. Ce sont des idées brevetées, exclusives des systèmes KE.

## SISTEMI CERTIFICATI

Cioè testati nei materiali, nei meccanismi e nell'iter costruttivo dai più rigorosi enti di certificazione, che verificano e controllano costantemente la qualità della produzione KE. KE oltre a rispettare la marcatura CE di prodotto EN 13561 ed EN 1090, ha ottenuto la certificazione del proprio sistema di gestione qualità e sicurezza.

## CERTIFIED SYSTEMS

All the KE's building materials, mechanisms and iter are constantly tested by the major certification authorities. KE has the EN 13561 and the EN 1090 CE product labeling and, in addition, it achieved the quality and security management system certification.

## GETESTETE SYSTEME

Es wurden die Materialien, die Mechanismen und die konstruktiven Elemente von strengsten Zertifizierungsstellen getestet , die ständig die Qualität der KE Produktion überwachen und kontrollieren. KE hat neben der CE-Kennzeichnung von Produkten EN 13561 und EN 1090 eine zusätzliche Zertifikation seines Qualitäts- und Sicherheitsmanagementsystems erhalten.

## SISTEMAS CERTIFICADOS

Es muy importante la verificación de los materiales, los mecanismos y las piezas constructivas por medio de los entes más rigurosos de certificación, que examinan y controlan constantemente la calidad de la producción KE. KE además de respetar el marcado CE de producto EN 13561 y EN 1090, ha obtenido la certificación del propio sistema de gestión de la calidad y de la seguridad.

## SYSTEMES CERTIFIES

C'est à dire testés dans les matériaux, dans les mécanismes et dans l'iter de construction des organismes de certification les plus rigoureux, qui vérifient et qui contrôlent constamment la qualité de la production KE. KE, en plus de respecter la marque CE de produit EN 13561 et EN 1090, a obtenu la certification de son système de gestion de qualité et de sécurité.

INNOVAZIONE NAUTICA PER IL SOLE

# SAILS SYSTEM

BOATING INNOVATION FOR THE SUN | NAUTISCHE NEUHEIT IN DER WELT DES SONNENSCHUTZES | INNOVACIÓN NÁUTICA PARA EL SOL | INNOVATION NAUTIQUE POUR LE SOLEIL

Una gamma di vele ombreggianti ispirate al mare, di derivazione nautica nei tessuti, nella tecnologia e nel design. Pensate per proteggere dal sole, resistere agli agenti atmosferici, all'usura e naturalmente alla salsedine, come ogni vela che si rispetti. Una serie di proposte flessibili per dimensioni, sistema di installazione ed elementi domotici. La funzionalità è assoluta in ogni versione sia manuale sia elettrica, il design è leggero, moderno, essenziale.

A wide range of shading sails inspired to the sea, with nautical fabrics, design and technology. Thought for sun protection, to hold on against weathering, strain and of course saltiness, like any other sail. A range of flexible proposals for dimension, installation system and home automation elements. Absolute functionality in each version both manual and electric, light, essential modern design.

Eine Reihe von schattenspendenden Sonnensegel mit mediterranem Flair, in Design und Technik sowie Stoffe die in maritimen Bereich verwendet werden. Entwickelt um vor der Sonne zu schützen. Wie jede Segel sind sie witterungsbeständig und meersalzresistent. Eine große Auswahl in unterschiedlichen Dimensionen und verschiedenen Installationssystemen, die auch an hauseigene Steuerungssysteme angeschlossen werden können. Die Funktionalität ist ob handbetriebene oder motorisierte gewährleistet.

Schlisches, modernes und klares Design.

Una gama de velas de protección solar inspiradas en el mar, de derivación náutica en los tejidos, en la tecnología y en el diseño. Pensadas para proteger del sol, resistir a los agentes atmosféricos, al uso y naturalmente a la salinidad, como cada vela que se precie. Una serie de propuestas flexibles por dimensiones, sistema de instalación y elementos domóticos. La funcionalidad es absoluta en cada versión sea manual o eléctrica, el diseño es ligero, moderno, esencial.

Une gamme de voile d'ombrage inspiré de la mer et des voiles nautiques, de leur design et de leur technologie. Conçu pour protéger du soleil, résister aux éléments atmosphériques et à l'air marin comme toute voile qui se respecte. Une offre importante en termes de dimensions, d'installation, et accessoires domotique est proposée. La fonctionnalité est parfaite que ce soit en version manuelle ou motorisé. Le design est épuré moderne et essentiel.



KHEOPE

# I PUNTI DI FORZA SAILS

SAILS AWNINGS' BENEFITS | SAILS MARKISEN | VENTAJAS DE LOS TOLDOS PARA SAILS | LES POINTS FORTS DES SAILS



**MISURE MAX**  
Kheope: misure fisse fino a 7mt x 7 mt o su misura (a progetto).  
Kolibrie: prodotto standard misure fisse 3,2 mt x 3,2 mt e 3,8 mt x 3,8 mt

Max dimensions  
Kheope: fixed sizes up to 7m x 7m or customized upon demand  
Kolibrie: standard product fixed sizes 3,2 x 3,2 mt e 3,8 mt x 3,8 mt

**MAX. MAßE**  
Kheope: Standardmasse bis zu einer Größe von 7m x 7m oder nach Projekt auf Maß angefertigt.  
Kolibrie: Ein Produkt mit Standardmaßen von 3,2m x 3,2m e 3,8 mt x 3,8 mt

Medida máxima  
Kheope: dimensiones fijas hasta 7 m. x 7 m. o a medida (bajo proyecto)  
Kolibrie: producto estándar de medidas fijas 3,2 m. x 3,2 m e 3,8 mt x 3,8 mt

Mesures max  
Kheope : mesure jusqu'a 7mt par 7mt ou sur projet  
Kolibrie : produit standard en dimensions fixes  
3,2 mt x 3,2 mt e 3,8 mt x 3,8 mt



**ORIENTABILITÀ KOLIBRIE**  
fino a 360°

Adjustability  
kolibrie up to 360°

Kolibrie  
ist bis zu 360° drehbar

Orientabilidad kolibrie  
hasta los 360°

Le Kolibry  
est orientable à 360°



**FLESSIBILITÀ DI**  
**INSTALLAZIONE**

è possibile installarla in autoportanza su pali, con ancoraggio su pareti esistenti mediante staffe e soluzioni mix con staffe e pali

Flexible installation  
the sails can be installed in a free-standing arrangement with poles, anchored to existing walls using brackets, and with mixed solutions having both brackets and poles

Installationsflexibilität  
Installation selbsttragend oder auf Stützen möglich, mit Verankerung in bestehenden Wänden mit Halterungen und gemischte Lösungen mit Halterungen und Stützen

Instalación flexible  
es posible instalarlas como estructuras independientes sobre postes, con anclaje en paredes ya existentes mediante soportes y soluciones mixtas con soportes y postes

Flexibilité de l'installation  
vous pouvez les installer autoportant sur des pôles, ancré sur les murs existants avec des crochets et mélanger des solutions avec des supports et des pôles



**PROTEZIONE**  
**DAI RAGGI SOLARI**

attraverso l'apertura della vela

Screening sun rays

opening the sail

Sonneneinstrahlungsschutz  
durch die Öffnung des Segels

Protección solar  
mediante la abertura de la vela

Protection  
de rayonnement solaire  
par l'ouverture de voile



**OTTIMA TENUTA ALL'ACQUA**  
**E ALLA SALSEDINE**

la vela è pensata per la protezione solare e per l'effetto scenico straordinario. Tuttavia, se realizzata in tessuto idrorepellente (dacron e tempostest resinato) e con la giusta pendenza, garantisce anche un'ottima tenuta all'acqua

Excellent water and saltiness resistance

the sail has been designed to screen sun rays and to give an amazing visual effect. Yet, if a waterproof fabric is used (namely dacron and resin-coated tempostest) and the right inclination is achieved even a very good resistance to water is ensured

Hervorragende Süß und Salzwasserbeständigkeit das Segel dient zum Sonnenschutz und für die malerische außerordentliche

Wirkung, wenn aus wasserabweisendem Stoff (Dacron und harzhaltiges Tempotest) und mit der richtigen Neigung garantiert es auch einen ausgezeichneten Wasserwiderstand



**RESISTENZA AL VENTO**  
resistente al viento Clase 1 testato secondo la norma EN 13561/2015

Wind resistance Class 1 wind resistance tested according to EN 13561/2015

Windbeständigkeit  
Widerstand gegen Wind Klasse 1 nach der Norm EN13561/2015 überprüft

Resistencia al viento  
resistente al viento Clase 1 verificada según la normativa EN 13561/2015

Resistance au vent  
classe 1 vérifiée selon la norme EN 13561/2015

Óptima resistencia al agua y a la salinidad  
la vela está pensada para la protección solar y como elemento decorativo

extraordinario. No obstante, si está fabricada con un tejido hidrorepelente (dacron y tempostest resinado) y con la justa inclinación, garantiza también una óptima resistencia al agua

Résistance optimale à l'eau et à la corrosion

la voile est cependant conçue pour la protection solaire et pour l'effet scénique extraordinaire, si elle est faite de tissu hydrofuge (dacron et tempostest résiné) et avec l'exacte inclinaison, fournit également une excellente résistance à l'eau.

# KHEOPE

Available from June 2016  
Disponibile da Giugno 2016

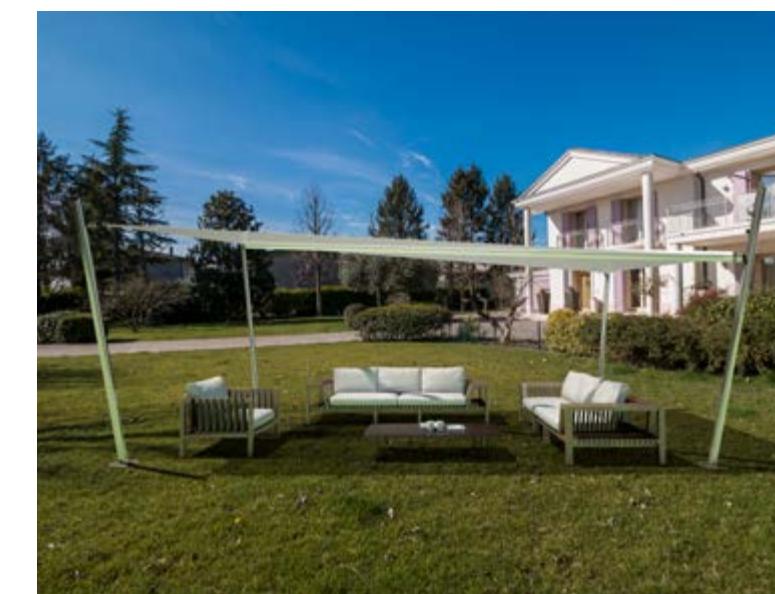




Una vera e propria vela di ampie dimensioni che assicura un'importante zona d'ombra. L'acciaio e i materiali delle vele, esprimono grande modernità, rappresentando la scelta innovativa per le coperture di domani.

A true sail of wide dimensions that grants a big shading area. The steel and the sail materials, show a remarkable modernity, an innovative choice for the tomorrow's covers.

Ein echtes Segel mit einer umfangreichen Dimension, dass eine große Fläche abdecken kann. Edelstahl und andere Materialien die für die Segel verwendet werden, sind modern und zeitgerecht.



Una verdadera y auténtica vela de amplias dimensiones que asegura una importante zona de sombra. El acero y los materiales de las velas, expresan una gran modernidad, representando la elección innovadora para la cobertura del mañana.

Une vrai voile d'ombrage aux dimensions importantes qui garantie une belle zone d'ombre. L'acier inox utilisé et les toiles de la voile, expriment une grande modernité, et représentent un choix innovatif pour les couvertures du futur.

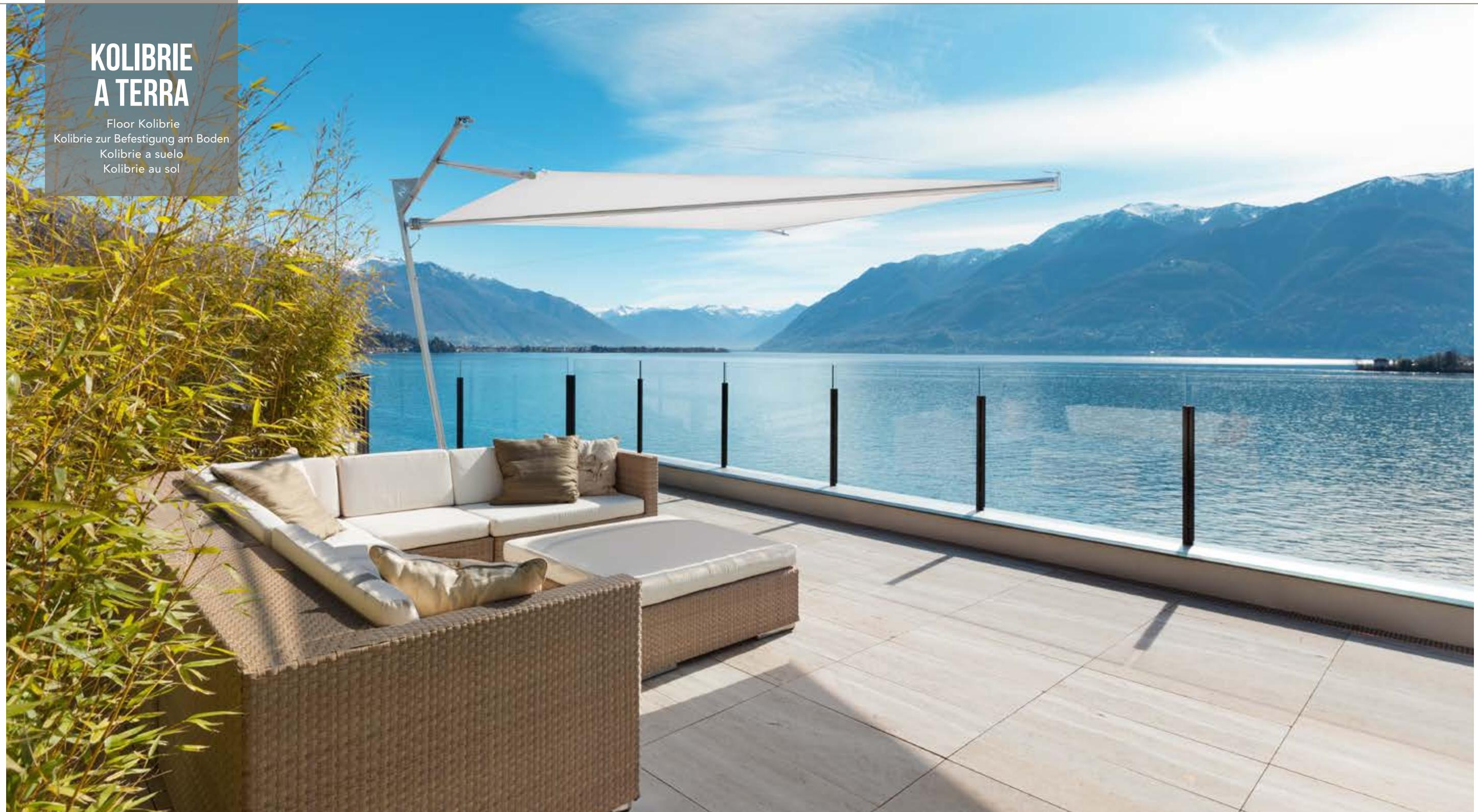
# KOLIBRIE A TERRA

Floor Kolibrie

Kolibrie zur Befestigung am Boden

Kolibrie a suelo

Kolibrie au sol





La leggerezza flessibile. Un elegante ombreggiatore dal design minimale installabile a muro o autoportante su pedana. Può essere posizionato ovunque e facilmente, assicurando una buona superficie ombreggiante migliorando l'estetica del luogo.

Flexible lightweight. Elegant shading system, minimal design, wall installation or self-standing on a platform. It can be easily located everywhere, it grants a good shading area improving the aesthetics of the location itself.

Die flexible und leichte Bauweise und das minimalistische Design macht aus dem Sonnensegel einen eleganten Schattenspender der über eine Bodenplatte freitragend oder über eine Befestigungsplatte an der Wand angebracht werden kann und somit die Ästhetik verbessert.

La ligereza flexible. Una elegante protección solar de diseño minimalista instalable a pared o auto portante sobre peana. Puede ser posicionada fácilmente, asegurando una buena superficie de protección solar mejorando la estética del lugar.

Une voile d'ombrage élégante avec un design minimaliste installable à mur ou au sol. Elle peut être installée n'importe où et facilement, assurant une zone d'ombre et apportant une esthétique à son extérieur.



## KOLIBRIE A PARETE

Wall Kolibrie

Kolibrie zur Befestigung an der Wand

Kolibrie a pared

Kolibrie au mur



# ACCESSORI E FINITURE SAILS

FINISHINGS AND COMPONENTS | EXTRAS UND ZUBEHÖR | ACCESORIOS Y ACABADOS | ACCESSOIRES ET FINITIONS



**AUTOMAZIONE**  
la movimentazione delle vele può essere motorizzata. Nella versione motorizzata le vele sono dotate di anemometro per la chiusura automatica in caso di forte vento

Automation  
the handling of the sails can be motorized. The motorized version of the sails, equipped with anemometer for the automatic closure in case of strong wind

Antrieb  
der Antrieb der Segel kann motorisiert sein. Die motorisierte Ausführung ist mit einem Windwächter ausgestattet, um bei starkem Wind ein Schließen zu gewährleisten

Automatización  
los movimientos de las velas pueden ser motorizados. En las versiones motorizadas las velas están dotadas de anemómetros para el cierre automático en caso de fuerte viento

Automatisme  
le mouvement de la toile peut être motorisée. Dans cette version les voiles seront dotées d'un anémomètre pour la fermeture en cas de vent fort



**MOTORE UNICO**  
dal design essenziale ed elegante con carter di copertura in acciaio. Realizzato con vite senza fine, con doppie asole indipendenti per accogliere la cima delle vele nelle diverse angolazioni. Il movimento è garantito dai cursori. La cima è in acciaio a garanzia e sicurezza di tenuta

Unique Motor  
Simple and elegant design with steel cover cassette. Made with screw with no end, with double independent slots to recover the top of sails into different angles. The movement is guaranteed by the sliders, the top is in steel to assure the sealing.

Einziger motor  
Wesentliches und elegantes Design in einem Edelstahlrohr eingebaut, dass aus einem Schneckengetriebe besteht, mit doppelten unabhängigen Schlitten versehen um das Zugseil in unterschiedlichen Winkeln aufzunehmen. Die Aufwicklung wird durch einen Gleiter gewährleistet, das Zugseil besteht aus Edelstahl um die höchste Haltbarkeit zu garantieren.

**Motor Unico**  
Diseño esencial y elegante con cofre en acero. Realizado con tornillo sin final, con dobles tuercas independientes para acoger el cable de las velas en sus diferentes ángulos. Los cursorios garantizan el movimiento, el cable es en acero para garantizar seguridad y estabilidad.

Moteur Unique  
De la conception simple et élégant avec carter de protection en acier. Fabriqué avec vis sans fin, avec des fentes doubles indépendantes pour accueillir le sommet des voiles dans des angles différents. Le mouvement est garanti par les curseurs, la partie supérieure est en acier comme garantie de sécurité et d'étanchéité.



**ILLUMINAZIONE con faro led**

Lightning with led lights

Beleuchtung mit LED Scheinwerfer

Iluminación con faro led

Eclairage avec phare Led



**METALLI**  
la struttura è in acciaio inox lucidato a specchio. Il boma è in alluminio anodizzato, le staffe e i pali in acciaio inox 304.

Metals  
the structure is of polished steel. The boom is made of anodized aluminium, the brackets and poles in steel 304.

Metalle  
alle tragende Metallteile sind in hochglanzpoliertem Edelstahl 304. Die Wickelwelle aus eloxiertem Aluminium

Metales  
la estructura es de acero inox brillante acabado espejo. El tubo de enrolle es de aluminio anodizado, los soportes y las columnas de acero inox 304.

Metaux  
la structure est en acier inox. La bome est en aluminium anodisé. Les supports et poteaux en inox 304.



**COMPONENTISTICA**  
tutta la componentistica della linea Sails è di derivazione nautica

Components  
all components of the Sails if of nautical origin

Komponenten  
alle Komponente der Baureihe Sails haben nautischen Ursprung

Componentes  
todos los componentes de las líneas Sails deriva del mundo de la náutica

Accessoires  
tous les accessoires sont issus de l'acastillage nautique



**TESSUTI**  
le vele sono in tessuto nautico Dacron bianco, sabbia e bordeaux. Il filo di poliestere è intrecciato ed è trattato per aumentare la resistenza agli agenti atmosferici e all'usura. In alternativa sono disponibili i tessuti Tempotestar Resinato e Starlight.

Fabrics  
the sails are in nautical Dacron fabric white, sand, bordeaux. The thread is made of braided polyester treated to increase resistance to weathering and corrosion. Also available Tempotestar Resinato and Starlight fabrics.

Stoffe  
der Segelstoff nautischen Ursprung Dacron (weiß, sand, bordeaux) ist ein behandeltes und geflochtenes Polyester-Garn dass eine höhere atmosphärische und Abnutzung Resistenz hat. Auch erhältlich Tempotestar Resinato und Starlight Geweben.

Tejidos  
las velas se confeccionan con tejido náutico Dacron blanco, arena, burdeos. El hilo de poliéster está trenzado y tratado para aumentar la resistencia a los agentes atmosféricos y al uso. También disponible tejidos Tempotestar Resinato y Starlight.

Toile  
les voiles sont en toile dacron blanc, sable, bordeaux. Le fil en polyester est tressé et traité pour augmenter la résistance aux éléments atmosphériques et l'usure. En variante, les tissus Tempotestar Resinato et Starlight sont disponibles.



ENJOY THE OUTDOOR

KE PROTEZIONI SOLARI srl

Sede

Via Calnova, 160/A | 30020  
NOVENTA DI PIAVE (VE) ITALY  
Tel. + 39 0421 307000  
Fax + 39 0421 658840

Filiale Varese

Via Matteotti, 21/23 | 21030  
RANCIO VALCUVIA (VA)  
Tel. +39 0332 994083  
Fax +39 0332 994156

Filiale Pistoia

Via Rubattorno 89/91  
Quarrata (PT)  
Tel. +39 0573 797201  
Fax +39 0573 1712084

[www.keoutdoordesign.it](http://www.keoutdoordesign.it)  
[info@keitaly.it](mailto:info@keitaly.it)



GENNIUS FRANCE sas

Quartier des 4 Chemins  
Zac Ducournau  
83340 | Flassans Sur Issole  
Tel. 04 94 78 17 73  
Fax 04 94 04 79 32  
[www.keoutdoordesign.it](http://www.keoutdoordesign.it)  
[info@genniusfrance.fr](mailto:info@genniusfrance.fr)

BAT IBÉRICA, S.L.

Travesia Cuenca-3, núm.2  
Pol. Ind. Camporosso  
Apartado de Correos nº22  
02520 | Chinchilla de Monte  
Aragón (Albacete)  
Tel. +34 967 261 779  
Fax +34 967 261 584  
[www.batgroup.com](http://www.batgroup.com)  
[info@batiberica.es](mailto:info@batiberica.es)



EXO  
ECCellenza PER OUTDOOR



MADE IN ITALY